

We read in the previous chapter, Jacob had power with God, and prevailed at Mahanaim – two armies. Here we find what power he had with men, too, and how his brother Esau was pacified, and suddenly reconciled to him; for it is written, when a man's way is pleasing to the Lord, he makes even his enemies to be at peace with him – Proverbs 16. Here is a very friendly meeting between Jacob and Esau – Matthew Henry.



我们在前一章读到，雅各在神面前有能力，在玛哈念战胜两支军队。在这里，我们可以看到他对人的能力，以及他的哥哥以扫是如何平静下来，并突然与他和好；因为经上记着，人所行的若蒙主喜悦，主也使他的仇敌与他和好。——箴言第 16 章。这是雅各和以扫之间的一次非常友好的会面——马太·亨利。

Jacob and Esau reconcile.

雅各与以扫和好

**<sup>1</sup> And Jacob lifted up his eyes, and looked, and, behold, Esau came, and with him four hundred men. And he divided the children to Leah, and to Rachel, and to the two handmaids.**

<sup>1</sup> 雅各举目观看，见以扫来了，后头跟着四百人，他就把孩子们分开交给利亚，拉结，和两个使女，

**<sup>2</sup> And he put the maids and their children foremost, and Leah and her children after, and Rachel and Joseph hindmost.**

<sup>2</sup> 并且叫两个使女和她们的孩子在前头，利亚和她的孩子在后头，拉结和约瑟在尽后头。

**<sup>3</sup> And he passed over before them, and bowed himself to the ground seven times, until he came near to his brother.**

<sup>3</sup> 他自己在他们前头过去，一连七次俯伏在地才就近他哥哥。

**<sup>4</sup> And Esau ran to meet him, and embraced him, and fell on his neck, and kissed him:**

<sup>4</sup> 以扫跑来迎接他，将他抱住，又搂着他的颈项，与他亲嘴，两个人就哭了。

**and they wept.**

**<sup>5</sup> And he lifted up his eyes, and saw the women and the children; and said, Whose are those?**

<sup>5</sup> 以扫举目看见妇人孩子，就说，这些和你同行的是谁呢？

**And he said, The children which God has graciously given your servant.**

雅各说，这些孩子是神施恩给你的仆人的。

**<sup>6</sup> Then the handmaidens came near, they and their children, and they bowed themselves.**

<sup>6</sup> 于是两个使女和她们的孩子前来下拜。

**7 And Leah also with her children came near, and bowed themselves: and after came Joseph near and Rachel, and they bowed themselves.**

7 利亚和她的孩子也前来下拜。随后约瑟和拉结也前来下拜。

**8 And he said, What do you mean by all this drove which I met? And he said, These are to find grace in the sight of my lord.**

8 以扫说，我所遇见的这些群畜是什么意思呢？雅各说，是要在我主面前蒙恩的。

**9 And Esau said, I have enough, my brother; keep that you have to thyself.**

9 以扫说，兄弟阿，我的已经够了，你的仍归你吧。

**10 And Jacob said, Nay, I pray you, if now I have found grace in your sight, then receive my present at my hand: for therefore I have seen your face, as though I had seen the face of God, and you were pleased with me.**

10 雅各说，不然，我若在你眼前蒙恩，就求你从我手里收下这礼物。因为我见了你的面，如同见了神的面，并且你容纳了我。

**11 Take, I pray you, my blessing that is brought to you; because God has dealt graciously with me, and because I have enough. And he urged him, and he took it.**

11 求你收下我带来给你的礼物。因为神恩待我，使我充足。雅各再三地求他，他才收下了。

**12 And he said, Let us take our journey, and let us go, and I will go before you.**

12 以扫说，我们可以起身前往，我在你前头走。

**13 And he said to him, My lord knows that the children are tender, and the flocks and herds with young are with me: and if men should overdrive them one day, all the flock will die.**

13 雅各对他说，我主知道孩子们年幼娇嫩，牛羊也正在乳养的时候，若是催赶一天，群畜都必死了。

**14 Let my lord, I pray you, pass over before his servant: and I will lead on softly, according as the cattle that goes before me and the children be able to endure, until I come to my lord to Seir.**

14 求我主在仆人前头走，我要量着在我面前群畜和孩子的力量慢慢地前行，直走到西珥我主那里。

**15 And Esau said, Let me now leave you some of the folk that are with me. And he said, What needs it? let me find grace in the sight of my lord.**

15 以扫说，容我把跟随我的人留几个在你这里。雅各说，何必呢？只要在我主眼前蒙恩就是了。

**16 So Esau returned that day on his way to Seir.**

16 于是，以扫当日起行，回往西珥去了。

**17 And Jacob journeyed to Succoth, and built him a house, and made booths for his cattle:**

**so the name of the place is called Succoth.**

**18 And Jacob came to a city of Shechem, which is in the land of Canaan, when he came from Padan-aram; and pitched his tent before the city.**

**19 And he bought a parcel of a field, where he had spread his tent, at the hand of the children of Hamor, Shechem's father, for a hundred pieces of money.**

**20 And he erected there an altar, and called it El-elohe-Israel.**

**17 雅各就往疏割去，在那里为自己盖造房屋，又为牲畜搭棚。**

**因此那地方名叫疏割（就是棚的意思）。**

**18 雅各从巴旦亚兰回来的时候，平平安安地到了迦南地的示剑城，在城东支搭帐篷，**

**19 就用一百块银子向示剑的父亲，哈抹的子孙买了支帐篷的那块地，**

**20 在那里筑了一座坛，起名叫伊利伊罗伊以色列（就是神，以色列神的意思）。**

**Salvation is Your Name**

**你的名是救赎**

**This is My Father's World**

**我的天父世界**

看来自全世界的弟兄姐妹一同敬拜

· **诗歌单** ·

**他的羊听到他的声音就跟着他走。**

**奇迹神与中文简体中文字幕** God of Wonders

**神羔羊配得** worthy is the Lamb